

Goethe-Jahrbuch

*Im Auftrag
des Vorstands der Goethe-Gesellschaft
herausgegeben von
Frieder von Ammon, Jochen Golz,
Stefan Matuschek und Edith Zehm*

136. Band
der Gesamtfolge
2019



WALLSTEIN VERLAG

Redaktion: Dr. Petra Oberhauser

Mit 42 Abbildungen

Gedruckt mit Unterstützung des Thüringer Ministeriums
für Bildung, Jugend und Sport

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten
sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Genehmigung des Verlages ist es nicht gestattet, das Werk unter Verwendung mechanischer, elektronischer und anderer Systeme in irgendeiner Weise zu verarbeiten und zu verbreiten. Insbesondere vorbehalten sind die Rechte der Vervielfältigung – auch von Teilen des Werkes – auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege, der tontechnischen Wiedergabe, des Vortrags, der Funk- und Fernsehendung, der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen, der Übersetzung und der literarischen oder anderweitigen Bearbeitung.

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier

© Wallstein Verlag, Göttingen 2020

www.wallstein-verlag.de

Vom Verlag gesetzt aus der Sabon

Umschlaggestaltung: Susanne Gerhards, Düsseldorf – © SG-Image
unter Verwendung des Goethe-Porträts von Friedrich Dürck nach Joseph Carl Stieler
(Klassik Stiftung Weimar, Museen, GGe/00439)

Druck und Verarbeitung: Hubert & Co, Göttingen

ISBN 978-3-8353-3814-2

ISSN 0323-4207

Inhalt

- 11 *Vorwort*
- 13 *Dank an die Jahrbuch-Paten*
- 15 *Rede des Präsidenten der Goethe-Gesellschaft zur Eröffnung der 86. Hauptversammlung*
- 19 *Goethes »West-östlicher Divan« aus heutiger Sicht*
- 19 Anke Bosse
West-östliche, ost-westliche Verbindungen. Goethes »Divan« als Modell – anhaltend aktuell
- 27 Heinrich Detering
»Im Islam leben und sterben wir alle«. Goethes »Divan« im Kontext
- 31 David E. Wellbery
Enthusiastisch aufgeregt
- 36 Jan Wagner
Wuddwudd, hupphupp, upupup. Kleine west-östliche Vogelschau
- 43 *Vorträge während der 86. Hauptversammlung*
- 43 Felicitas Hoppe
Turban und Krone
- 52 Anne Bohnenkamp
»Divan«-Rezeption im 19. Jahrhundert
- 67 Hans-Joachim Hinrichsen
Musikalische »Divan«-Rezeption
- 86 Andrea Polaschegg
»Divan«-Resonanzen der Gegenwart
- 103 Gustav Seibt
Despotie. Zur Berichtigung eines Börne'schen Irrtums über Goethe
- 115 Stefan Weidner
West-östliches Spiegelkabinett? »Divan«-Motive in arabischer Lyrik heute

127 *Abhandlungen*

127 Christopher Meid
»Mayfest« als bukolisches Gedicht. Zum Traditionsverhalten des jungen Goethe

142 Kai Sina
Nihilismusgefahr. Stella, Goethe und das Unerträgliche

157 Christoph Deupmann
Verwundbare Kunstkörper. Goethes Aufsatz »Über Laokoon« und die Kunstbeutezüge Napoleons in Italien

167 Wolfram Groddeck
»Morgenröthe«. Zu Goethes Gedicht »Wiederfinden« aus dem »West-östlichen Divan«

182 Hartmut Reinhardt
Eine »Art von Verzweiflung«. Immermanns gespanntes Verhältnis zu Goethe und seine poetische Befreiung im »Merlin«

199 Stefan Keppler-Tasaki
Goethe in Kalifornien. Thomas Mann und die Weimarer Ausgabe

215 *Goethe philologisch. Neue (und ältere) Projekte*

215 Christian Hain
Briefe an Goethe und ihre Erschließung. Eine Gesamtausgabe in Regestform

237 Margrit Glaser, Johannes Korngiebel, Ariane Ludwig
Goethes Tagebücher neu ediert. Zur historisch-kritischen Ausgabe

255 *Goethe-Bücher der Vergangenheit, neu gelesen*

255 Stefan Matuschek
Fritz Strichs »Goethe und die Weltliteratur«

263 *Dokumentationen und Miscellen*

263 Frieder von Ammon, Edith Zehm
Trouvaillen aus dem Leipziger Goethe-Kästchen

- 273 Arne Klawitter
Das Wunderwerk zu Roswalde. Eine mögliche Vorlage für die satirische Darstellung von Plutos ›Höllengarten‹ in Goethes »Triumph der Empfindsamkeit« (1777/78)
- 280 Ronny Teuscher
Aus dem Jahr 1805 – Goethes Teilnahme an einer Kölner Kunstauktion. Die Versteigerung der Sammlung Damian Altstädten
- 288 Wilhelm Solms
Ein fragmentarisches Register zu Goethes »West-östlichem Divan«
- 293 Margrit Glaser
»Der in Gotha umgekommene arabische Hengst im Bilde«. Geschichte einer bislang unbekanntenen Lithographie vermutlich aus Goethes Besitz
- 301 Bastian Röther
»Der Engländer Herr Brown. Ein feiner Mann« – oder: Ein Schotte in Weimar
- 306 Nicolas von Passavant
Eine unbekanntete Nachricht Goethes vom 14. Februar 1832
- 311 *Rezensionen*
- 311 *Goethe. Begegnungen und Gespräche. Bd. X: 1815-1816. Bearbeitet von Angelika Reimann*
Besprochen von Frieder von Ammon
- 313 *Goethe. Verwandlung der Welt. Hrsg. von der Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland u. der Klassik Stiftung Weimar*
Besprochen von Johannes Waßmer
- 315 *Goethe in Wiesbaden 1814 und 1815. Dokumentation. Hrsg. von Carsten Stahmer. Bd. I: Tageschronik. Tagebucheinträge, Briefe, Gedichte, Gesprächsaufzeichnungen, Rechnungen. Bd. II: Briefwechsel. Bd. III: Begegnungen und besuchte Stätten*
Besprochen von Siegfried Seifert
- 317 *Christoph Michel (Hrsg.): Johann Wolfgang Goethe – Gottfried Hermann. Briefwechsel 1820-1831*
Besprochen von Bernhard Zimmermann
- 319 *Johann Conrad Wagner: »Meine Erfahrungen in dem gegenwärtigen Kriege«. Tagebuch des Feldzugs mit Herzog Carl August von Weimar. Hrsg. von Edith Zehm*
Besprochen von Gerhard Müller

- 320 *Dirk von Petersdorff: »Und lieben, Götter, welch ein Glück«. Glaube und Liebe in Goethes Gedichten*
Besprochen von Mathias Mayer
- 322 *Armin Zinke: Bildentstehung versus Lichtspaltung. Ein Beitrag zu Goethes Farbenlehre*
Besprochen von Olaf L. Müller
- 324 *Vincent Berning: Objektives Formgesetz und Symbolisation des Lebendigen. Goethe als Philosoph: Eine Annäherung*
Besprochen von Peter Neumann
- 326 *Gabrio Forti: La cura delle norme. Oltre la corruzione delle regole e dei saperi*
Besprochen von Albert Meier
- 327 *Marino Freschi: Goethe massone*
Besprochen von Mario Zanucchi
- 330 *Theo Buck: Goethe und Frankreich*
Besprochen von Raymond Heitz
- 332 *Charlotte von Stein. Schriftstellerin, Freundin und Mentorin. Hrsg. von Elke Richter u. Alexander Rosenbaum. Supplemente zu den PROPYLÄEN. Forschungsplattform zu Goethes Biographica. Bd. 1*
Besprochen von Jochen Golz
- 335 *Paola Paumgardhen: »Auch ich in Italien!«. Johann Caspar, Johann Wolfgang, August Goethe. Eine dreistimmige Reise-Biografie. Aus dem Italienischen von Reinhard Uhlmann u. Annalisa Cafaggi, unter Bearbeitung von Paola Paumgardhen*
Besprochen von Laura Balbiani
- 337 *Carina Gröner: Textgewebe. Goethes Erzähler in den Wilhelm-Meister-Romanen*
Besprochen von Hauke Kuhlmann
- 339 *Boris Roman Gibhardt: Vorgriffe auf das schöne Leben. Weimarer Klassik und Pariser Mode um 1800*
Besprochen von Jutta Heinz
- 340 *Sabine Schneider, Juliane Vogel (Hrsg.): Epiphanie der Form. Goethes »Pandora« im Licht seiner Form- und Kulturkonzepte*
Besprochen von Albert Meier
- 343 *Anke Bosse: »Poetische Perlen« aus dem »ungeheuren Stoff« des Orients. 200 Jahre Goethes »West-östlicher Divan«*
Besprochen von Waltraud Maierhofer

- 345 *Elisabeth Binder: Im Prinzip Liebe. Goethe, Marianne von Willemer und der »West-östliche Divan«*
Besprochen von Sabine Doering
- 346 *A New Divan. A lyrical dialogue between East & West. Ed. by Barbara Schwepcke and Bill Swainson. – Ein neuer Divan. Ein lyrischer Dialog zwischen Ost und West. Hrsg. von Barbara Schwepcke u. Bill Swainson*
Besprochen von Frieder von Ammon
- 350 *Bertold Heizmann: Im Schatten Goethes. Kotzebue*
Besprochen von Hans-Joachim Kertscher
- 352 *Marcus Vinicius Mazzari: A dupla noite das tílias. História e natureza no »Fausto« de Goethe*
Besprochen von Helmut Galle
- 353 *Cornelia Köhler: Johann Wolfgang Goethe I. »Faust. Der Tragödie erster Teil«. Hrsg. von der Anne Roerkohl dokumentARfilm GmbH. Unterrichts-DVD mit didaktischem Begleitmaterial als Download (deutsch interaktiv 12). – Cornelia Köhler: Johann Wolfgang Goethe II. Ausgewählte Werke. Hrsg. von der Anne Roerkohl dokumentARfilm GmbH. Unterrichts-DVD mit didaktischem Begleitmaterial als Download (deutsch interaktiv 13)*
Besprochen von Hans-Joachim Jakob
- 355 *Paula Wojcik, Stefan Matuschek, Sophie Picard, Monika Wolting (Hrsg.): Klassik als kulturelle Praxis. Funktional, intermedial, transkulturell*
Besprochen von Carsten Rohde
- 357 *Barbara Steingießer (Hrsg.): Taten des Lichts. Mack & Goethe (Ausst.-Kat. Goethe-Museum Düsseldorf/Anton-und-Katharina-Kippenberg-Stiftung)*
Besprochen von Sabine Schimma
- 359 *Das Goethe-Nationalmuseum in Weimar. Bd. 2: Goethehaus und Goethe-Museum im 20. Jahrhundert. Dokumente. Hrsg. von Paul Kahl*
Besprochen von Andreas Rumler
- 362 *Helmut Holtzhauer: Weimarer Tagesnotizen 1958-1973. Hrsg. u. mit Anmerkungen versehen von Martin Holtzhauer, Konrad Kratzsch u. Rainer Krauß*
Besprochen von Jochen Golz
- 365 *Wilfried Lehrke: Die Weimarer Klassikerstätten als Nationale Forschungs- und Gedenkstätten der klassischen deutschen Literatur in Weimar (NFG). Ereignisse und Gestalten. Eine Chronik. 1958-1961*
Besprochen von Jochen Golz

- 369 *Aus dem Leben der Goethe-Gesellschaft*
- 369 *In memoriam*
- 376 *Bericht über die 86. Hauptversammlung vom 12. bis 15. Juni 2019*
- 379 *Tätigkeitsbericht des Präsidenten*
- 388 *Geschäftsbericht des Schatzmeisters für die Jahre 2017 und 2018*
- 391 *Bericht der Kassenprüfer für die Jahre 2017 und 2018*
- 392 *Ehrung mit der Goldenen Goethe-Medaille*
- 397 *Dank von Herrn Prof. Dr. Hendrik Birus*
- 399 *Dank von Herrn Prof. Dr. David Wellbery*
- 401 *Verleihung der Ehrenmitgliedschaft*
- 407 *Bericht über das Podiumsgespräch »Goethe weltweit. Sein Angebot für unsere Zeit«*
- 411 *Veranstaltungen der Goethe-Gesellschaft im Jahr 2019*
- 413 *Stipendienprogramm im Jahr 2019*
- 414 *Dank für Zuwendungen im Jahr 2019*
- 417 *Dank für langjährige Mitgliedschaften in der Goethe-Gesellschaft im Jahr 2019*
- 419 *Tätigkeitsberichte der Ortsvereinigungen für das Jahr 2018*
- 442 *Ausschreibungstext zur Vergabe von Werner-Keller-Stipendien*
- 443 *Die Mitarbeiter dieses Bandes*
- 447 *Siglen-Verzeichnis*
- 449 *Abbildungsnachweis*
- 451 *Manuskripthinweise*